**（公財）群馬県観光物産国際協会・国際交流ボランティア人材バンク**

**通訳・翻訳ボランティア登録申込書**

**（協会記入）**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 登録番号 | 登録日　 年 月 日 | 備　　考 |
|  |  |  |
|  |  |  |
|

**（記入欄）**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ふりがな | 性　別 | 生　年　月　日 |
| 氏　　名 | 男・女 | 年　　　月　　　日 |
| 住　所 〒 | | |
| TEL：  FAX： E-mail： | | |
| 職　業　　　　　　　　　　　　　　　 勤務先 　　　　　　　　　　　　（TEL：　 　 ） | | |
| 主に引き受けられる日時  曜日：　　　　　　　　　　　　 　　　　　　 時間帯：  その他： | | |
|

**１．通　訳**（得意な分野：　　　　　　　　　　　）

　　※レベルの欄には、次の中から選んでその番号を記入してください。（自己判断）

**１**．自由に会話や読み書きができる。**２**．日常会話程度。**３**．少し話せる。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 言 　語 | レベル | 通訳経験（○で囲む） | 参 考 事 項 |
|  | ※ | 多い　 　少し　 　無し |  |
|  |  | 多い　 　少し　 　無し |  |
|  |  | 多い　 　少し　 　無し |  |
|

◎通訳経験

|  |  |
| --- | --- |
| 年 |  |
| 年 |  |
| 年 |  |
| 年 |  |
|

**２．翻　訳**（得意な分野：　　　　　　　　　　　　　）

　　※レベルの欄には、次の中から選んでその番号を記入してください。（自己判断）

**１**．自由に会話や読み書きができる。**２**．日常会話程度。**３**．少し話せる。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 言　 語 | レベル | 翻訳経験（○で囲む） | 参 考 事 項 |
|  | ※ | 多い 　少し 　無し |  |
|  |  | 多い 　少し 　無し |  |
|  |  | 多い 　少し 　無し |  |
|

◎翻訳経験

|  |  |
| --- | --- |
| 年 |  |
| 年 |  |
| 年 |  |
| 年 |  |
|

**３．海外での生活経験**

|  |  |
| --- | --- |
| 国名 | 期間:　　　　 　年　　　月　～　　　　　　年　　　月 |
| 理由:  　留学（学校名　　　　　　　　　　　　　　　　専攻:　　　　　　　　　　　　　　　　　　）  　業務・観光・家族として同行・その他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　　　　） | |
| 国名 | 期間:　　　　　　年　　　月　～　　　　　　年　　　月 |
| 理由:  　留学（学校名　　　　　　　　　　　　　　　　専攻:　　　　　　　　　　　　　　　　　　）  　業務・観光・家族として同行・その他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　　　　） | |
|

**４．資格及び免許**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 項　目 | 資格･免許 | 認定機関名 | 取得年 |
| 英　語　検　定 |  |  | 年 |
| 通訳ガイド（　　 　　語） |  |  | 年 |
|  |  |  | 年 |
|  |  |  | 年 |
|

**５．その他**　活動に関して、特に希望することがあればお書きください。

|  |
| --- |
|  |
|